



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



DOPPELKOCHPLATTE SDK 2300 E1

DE AT CH

DOPPELKOCHPLATTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

FR CH

DOUBLE PLAQUE DE CUISSON

Mode d'emploi et consignes de sécurité

IT CH

FORNELLO ELETTRICO DOPPIO

Istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

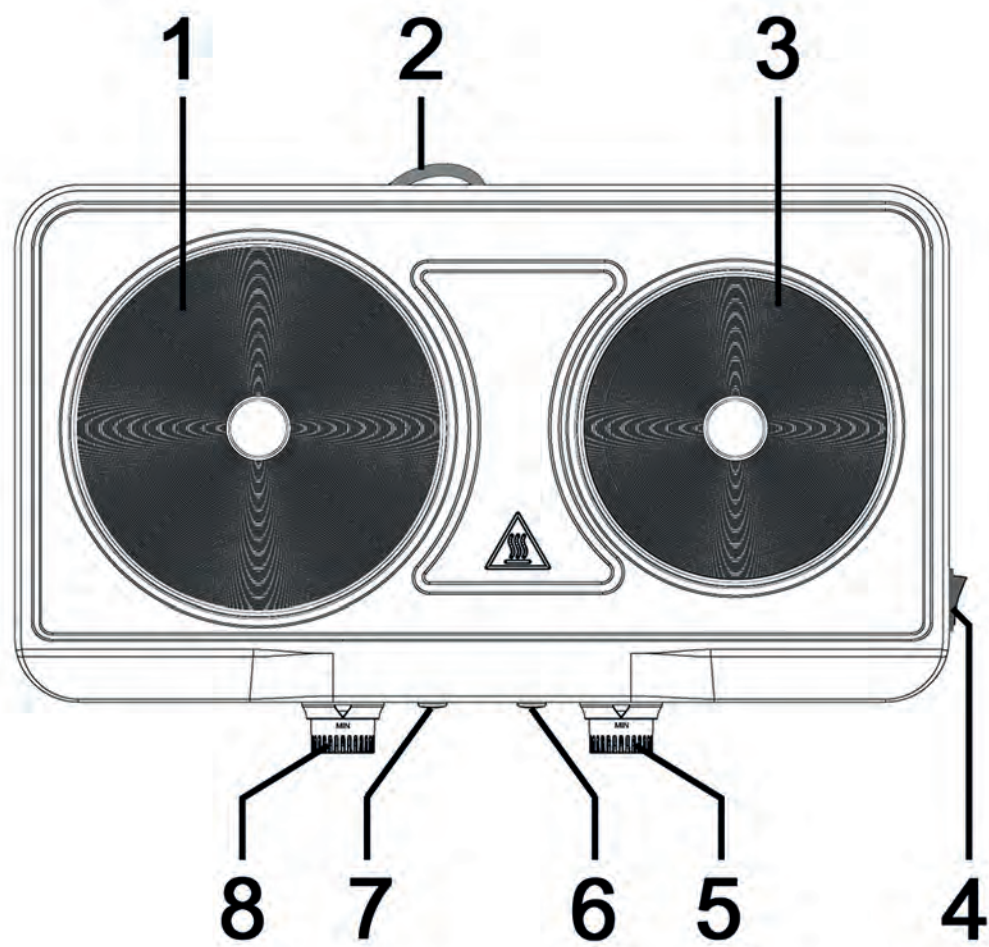
Stand der Informationen
Version des informations
Versione delle informazioni:
01/2024 - Ident.-No.: SDK 2300 E1 012024-1

IAN 451570_2310

CH

IAN 451570_2310

CH



Deutsch..... 2

Français 18

Italiano..... 37

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung 3

2. Lieferumfang 3

3. Technische Daten 4

 3.1 Energieverbrauch 4

4. Sicherheitshinweise 5

5. Urheberrecht 9

6. Vor der Inbetriebnahme 10

 6.1 Einschalten/Ausschalten..... 10

 6.2 Aufstellen/Erstinbetriebnahme 10

 6.3 Funktionsweise der Kontrollleuchten (6, 7) 10

7. Inbetriebnahme 11

 7.1 Energieeffizientes Kochen 11

 7.2 Bedienung 11

8. Reinigung 12

 8.1 Lagerung bei Nichtbenutzung..... 12

9. Problemlösung 13

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben 14

11. Konformitätsvermerke 15

12. Garantiehinweise 16

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der Doppelkochplatte SilverCrest SDK 2300 E1, nachfolgend als Kochplatte bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Kochplatte vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Kochplatte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Kochplatte an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Kochplatte dient ausschließlich dem Erhitzen von Lebensmitteln. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Die Kochplatte ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Kochplatte ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Kochplatte erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Kochplatte ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie die Kochplatte und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- **Doppelkochplatte SilverCrest SDK 2300 E1**
- **Diese Kurzanleitung (vollständige Bedienungsanleitung Online verfügbar)**

Auf der Innenseite des Umschlags dieser Bedienungsanleitung sind die Doppelkochplatte und alle Bedienelemente mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	große Kochplatte
2	Netzkabel
3	kleine Kochplatte
4	EIN-/AUS-Schalter
5	Thermostat (kleine Kochplatte)
6	Kontrollleuchte (kleine Kochplatte)
7	Kontrollleuchte (große Kochplatte)
8	Thermostat (große Kochplatte)

3. Technische Daten

Gerät:

Hersteller	TARGA GmbH
Bezeichnung	SilverCrest SDK 2300 E1
Spannungsversorgung	230 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme gesamt	2300 W
Leistungsaufnahme große Kochplatte	1400 W
Leistungsaufnahme kleine Kochplatte	900 W
Durchmesser große Kochplatte	185 mm
Durchmesser kleine Kochplatte	155 mm
Schutzklasse	I

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

3.1 Energieverbrauch

(geprüft gemäß Verordnung (EU) Nr. 66/2014, Anhang I, Abschnitt 2 und 2.2)

	Symbol	Wert		Einheit
Modellbezeichnung	SDK 2300 E1			
Kochplattentyp	-	Haushaltskochplatte		-
Anzahl der Kochfelder und/oder -bereiche	-	2		-
Heiztechnologie (Induktionskochfelder und -bereiche, Strahlungshitzekochfelder, Kochplatten)	-	Kochplatten		-
Bei runden Kochfeldern oder -bereichen: Durchmesser der Nutzfläche pro Kochfeld, gerundet auf die nächsten 5 mm	Ø	185	155	mm
Bei nicht kreisförmigen Kochfeldern oder -bereichen: Länge und Breite der Nutzfläche pro elektrisch geheiztem Kochfeld oder -bereich, gerundet auf die nächsten 5 mm	L	N/A		cm
	B	N/A		cm
Energieverbrauch pro Kochfeld oder -bereich, berechnet pro kg	EC _{Elektrokochen}	193,7	192,2	Wh/kg
Energieverbrauch der Kochplatte pro kg	EC _{Kochplatte}	193		Wh/kg

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen und Haushaltsgeräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

Erläuterung der verwendeten Symbole



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit durch Verbrennungen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie die Kochplatte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen dürfen.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Schutzleiter



Wechselspannung



Herstelleradresse

Vorhersehbarer Missbrauch

- Verwenden Sie die Kochplatte bestimmungsgemäß. Bei einer Fehlanwendung des Gerätes kann es zu Verletzungen kommen.
- Die Kochplatte darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.
- Die Kochplatte darf nicht mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.

Personensicherheit

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und dem Netzkabel (2) fernzuhalten.



GEFAHR! Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise



GEFAHR von Verbrennungen

- Berühren Sie bei und unmittelbar nach dem Betrieb keinesfalls die Kochplatten (1, 3)
- Reinigen Sie die Kochplatte nur, wenn sie vollständig abgekühlt ist. Nach der Anwendung verfügen die Kochplatten (1, 3) noch über Restwärme.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Kochplatte, da dieses keine zu wartenden Teile enthält. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Gefahr durch Stromschlag.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie die Kochplatte sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf die Kochplatte nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde.

Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (2) nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel (2) nach dem Gebrauch stets um die Kabelaufwicklung am Boden der Kochplatte.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (2) nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Das Gerät muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz getrennt werden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie nur am Netzstecker selbst und niemals am Netzkabel (2).
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne/ Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Wenn Sie sichtbare Beschädigungen an der Kochplatte oder am Netzkabel (2) feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Schließen Sie die Kochplatte nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt

passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können.



GEFAHR von Brand

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um die Kochplatte zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein. Es besteht Brandgefahr.
- Trennen Sie die Kochplatte vom Stromnetz, wenn Sie diese für einen längeren Zeitraum nicht nutzen. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist die Kochplatte vollständig stromfrei.



WARNUNG vor Sachschäden

- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Kochplatte ab.
- Betreiben Sie die Kochplatte nur auf einer ebenen, stabilen, feuerfesten Oberfläche.
- Lassen Sie die Kochplatte während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn die Kochplatte unbeaufsichtigt ist.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Kochplatte und alle Zubehörteile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie evtl. vorhandene Schutzfolien. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es umweltgerecht.

6.1 Einschalten/Ausschalten

- Schalten Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) an der Geräteseite in die Position „**I**“, um die Doppelkochplatte einzuschalten.
- Schalten Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) an der Geräteseite in die Position „**O**“, um die Doppelkochplatte auszuschalten.
- Um die Kochplatten (1, 3) einzuschalten, drehen Sie den zugehörigen Thermostat (5, 8) aus der Position „**MIN**“ im Uhrzeigersinn. Die Position „**MAX**“ am zugehörigen Thermostat (5, 8) signalisiert Ihnen die größte Heizstufe. Die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7) leuchtet.
- Um die Kochplatten (1, 3) auszuschalten, drehen Sie den zugehörigen Thermostat (5, 8) gegen den Uhrzeigersinn in die Position „**MIN**“. Die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7) erlischt.

6.2 Aufstellen/Erstinbetriebnahme

- Stellen Sie die Kochplatte auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine jederzeit leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Um evtl. vorhandene Produktionsrückstände zu beseitigen, betreiben Sie die Kochplatte vor der ersten Verwendung für ca. 3 Minuten auf maximaler Temperatur ohne aufgesetzten Topf. Drehen Sie dazu beide Thermostate (5, 8) im Uhrzeigersinn bis zur Position „**MAX**“ (maximale Hitze). Es kann in seltenen Fällen zu leichter Rauchentwicklung kommen, sorgen Sie daher für ausreichende Belüftung und öffnen Sie ggf. ein Fenster.
- Schalten Sie nach ca. 3 Minuten beide Kochplatten (1, 3) aus, indem Sie beide Thermostate (5, 8) gegen den Uhrzeigersinn in die Position „**MIN**“ drehen. Lassen Sie die Kochplatten (1, 3) abkühlen.
- Die Doppelkochplatte ist nun betriebsbereit.

6.3 Funktionsweise der Kontrollleuchten (6, 7)

- Die Kontrollleuchten (6, 7) signalisieren Ihnen, wann die dazugehörige Kochplatte (1, 3) aufgeheizt wird.
- Sobald die Kochplatte (1, 3) die Temperatur der gewählten Heizstufe (**1/2/3/4/5/MAX**) erreicht hat, erlischt die Kontrollleuchte (6, 7).
- Die Kontrollleuchte (6, 7) leuchtet erneut, sobald die Temperatur der gewählten Heizstufe (**1/2/3/4/5/MAX**) unterschritten wird und eine neue Aufheizphase beginnt. Daher kann es sein, dass sich während eines Kochvorganges die Kontrollleuchte (6, 7) mehrfach aus- und später wieder einschaltet. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

7. Inbetriebnahme

7.1 Energieeffizientes Kochen

- Verwenden Sie Kochtöpfe, die den gleichen Durchmesser haben, wie die verwendete Kochplatte (1, 3):

Kochplatte (1, 3)	Durchmesser
Große Kochplatte (1)	18,5 cm
Kleine Kochplatte (3)	15,5 cm

Bei Töpfen, deren Durchmesser kleiner ist als der Durchmesser der verwendeten Kochplatte (1, 3), geht sehr viel Energie verloren.

- Verwenden Sie hochwertige Töpfe mit einem dicken Boden, der plan auf der Kochplatte (1, 3) aufliegt. So wird einerseits die Wärme gut von der Kochplatte (1, 3) in den Topf übertragen, andererseits wird die Wärme im Boden entsprechend lange gespeichert.
- Verwenden Sie keine Töpfe mit verbeultem oder schiefem Boden.
- Ein hochwertiger Topf mit gutem Boden speichert die Wärme so lange, dass die Kochplatte (1, 3) bei vielen Gerichten schon vor Ende der Garzeit ausgeschaltet werden kann. Die Restwärme von Kochplatte (1, 3) und Topfboden reicht in der Regel aus, das Gericht zu Ende zu garen.

7.2 Bedienung

- Stellen Sie den gefüllten Topf auf die gewählte Kochplatte (1, 3)
- Schalten Sie die Kochplatte (1, 3) durch Drehen des Thermostates (5, 8) ein und wählen Sie eine Heizstufe zwischen „1“ und „MAX“. Je höher Sie die Heizstufe wählen, desto schneller und höher wird das Gargut erhitzt.

Heizstufe	Beschreibung
MIN	Aufwärmen stoppen
 - 4	Langsam kochen
4 - MAX	Schnell kochen

Kontrollleuchte (6, 7)	Status
Ein	Kochplatte (1, 3) heizt vor bzw. heizt erneut auf.
Aus	Die eingestellte Temperatur wurde erreicht.

- Während der Aufheizphasen leuchtet die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7).



Während des Betriebs kann es vorkommen, dass sich die Kontrollleuchte (6, 7) ein- und ausschaltet. Dieses ist keine Fehlfunktion, sondern ein Hinweis, dass die Kochplatte hin und wieder erneut aufgeheizt wird, um die eingestellte Temperatur beizubehalten.

- Nach Abschluss des Kochvorganges schalten Sie die Kochplatte (1, 3) durch Drehen des Thermostates (5, 8) in die Position „MIN“ aus.

Wenn Sie die Kochplatte für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

8. Reinigung



GEFAHR von Verbrennungen

Warten Sie, bis die Kochplatte vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie reinigen. Anderenfalls können Sie sich verbrennen.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.

Schütten oder sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf die Kochplatte und tauchen Sie diese auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr und Brandgefahr durch Kurzschlüsse.



WARNUNG vor Sachschäden

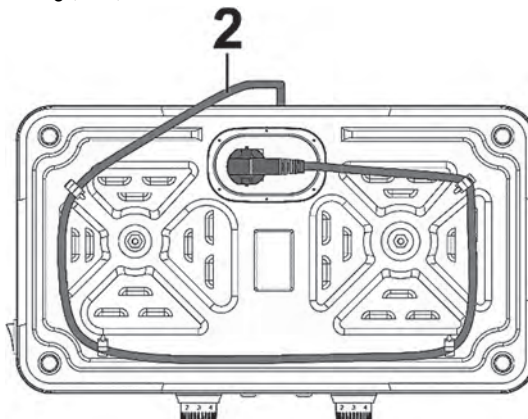
Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden oder ätzenden Reinigungsmittel und auch keine kratzenden Gegenstände (z. B. Metallschwämme). Anderenfalls kann die Kochplatte beschädigt werden.

- Wischen Sie die Kochplatte mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren oder fettigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- Entfernen Sie anschließend alle Spülmittelreste mit einem feuchten Tuch.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung die Kochplatte vollständig abtrocknen, bevor Sie diese erneut verwenden.

8.1 Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie die Kochplatte für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diese an einem trockenen und sauberen Ort auf.

- Lassen Sie die Kochplatte vollständig abkühlen, bevor Sie sie lagern.
- Wickeln Sie das Netzkabel (2) um die Kabelaufwicklung am Boden der Kochplatte wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Den Stecker des Netzkabels (2) können Sie in der dafür vorgesehenen Halterung (Pfeil) fixieren.



- Verstauen Sie die Kochplatte an einem sicheren und staubfreien Ort.

9. Problemlösung

Sollte Ihre Kochplatte einmal nicht wie gewohnt funktionieren, versuchen Sie zunächst anhand der folgenden Hinweise das Problem zu lösen. Falls nach Durcharbeiten der folgenden Tipps der Fehler fortbesteht, setzen Sie sich mit unserer Hotline in Verbindung.

Die Doppelkochplatte hat keine Funktion

- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie das Gerät an einer anderen Netzsteckdose, von der Sie sicher wissen, dass diese in Ordnung ist.
- Der EIN-/AUS-Schalter (4) ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie den EIN-/AUS-Schalter (4) in Position „I“.
- Die gewünschte Kochplatte (1, 3) ist nicht eingeschaltet. Drehen Sie den entsprechenden Thermostat (5, 8) im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Kochplatte (1, 3) einzuschalten. Die zugehörige Kontrollleuchte (6, 7) leuchtet.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



ES/PT

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Nur relevant für Frankreich:



„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.	
		
Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylen Low-Density	Innenliegende Kunststofffüte für Verpackung der Kochplatte
	Polypropylen	Aufkleber zum Versiegeln der Verpackung
	Polystyrol	Formmaterial zur Fixierung der Kochplatte in der Verpackung
	Wellpappe	Verkaufsverpackung, Online- Umverpackung, Masterkarton

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/451570_2310.pdf

12. Garantiehinweise

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de**AT**

Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at**CH**

Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch**IAN: 451570_2310**

Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

Table des matières

1. Utilisation conforme..... 19

2. Contenu de la livraison 19

3. Caractéristiques techniques 20

 3.1 Consommation d'énergie 20

4. Consignes de sécurité..... 21

5. Droits d’auteur 25

6. Avant la mise en service 26

 6.1 Marche/Arrêt..... 26

 6.2 Mise en place/première mise en service 26

 6.3 Fonctionnement des voyants (6, 7)..... 26

7. Mise en service 27

 7.1 Cuisiner en économisant de l'énergie 27

 7.2 Utilisation 27

8. Nettoyage 28

 8.1 Entreposage en cas de non-utilisation 28

9. Résolution des problèmes 29

**10. Directives environnementales et indications concernant l'élimination
des déchets 29**

11. Remarques relatives à la conformité 31

12. Informations concernant la garantie 31

Félicitations !

En achetant la double plaque de cuisson SilverCrest SDK 2300 E1, ci-après désignée par l'appellation de « plaque de cuisson », vous avez fait le choix d'un produit de haute qualité.

Avant la première mise en service de la plaque de cuisson, mettez-vous en confiance en lisant attentivement le présent mode d'emploi. Veuillez notamment respecter les consignes de sécurité et n'utiliser la plaque de cuisson que dans les domaines d'application décrits et indiqués dans le présent mode d'emploi.

Veuillez conserver le présent mode d'emploi. Veuillez également transmettre tous les documents en cas de transfert de la plaque de cuisson à un tiers.

1. Utilisation conforme

Cette plaque de cuisson sert uniquement à réchauffer des aliments. Elle ne doit en aucun cas être utilisée hors des espaces fermés et dans des régions climatiques tropicales. La plaque de cuisson n'est pas prévue pour une utilisation en entreprise ou pour une exploitation commerciale. La plaque de cuisson ne doit être utilisée qu'à titre privé dans une zone résidentielle ; aucune autre utilisation n'est admise. Cette plaque de cuisson satisfait à toutes les normes et tous les standards applicables en matière de conformité CE. En cas de modification de la plaque de cuisson effectuée sans l'accord du fabricant, le respect de ces normes n'est plus garanti. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou problèmes pouvant résulter d'une telle situation.

Veuillez respecter les réglementations et la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de la livraison

Retirez la plaque de cuisson et tous les accessoires de leur emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont présents dans leur intégralité et qu'ils sont en bon état. En cas de livraison incomplète ou détériorée, veuillez vous adresser au fabricant.

- **Double plaque de cuisson SilverCrest SDK 2300 E1**
- **Le présent mode d'emploi abrégé (mode d'emploi exhaustif disponible en ligne)**

Une illustration chiffrée de la double plaque de cuisson et de tous les éléments de commande est reproduite sur la face interne du rabat. Les chiffres désignent les éléments suivants :

1	Grande plaque de cuisson
2	Câble d'alimentation
3	Petite plaque de cuisson
4	Bouton marche/arrêt
5	Thermostat (petite plaque de cuisson)
6	Voyant (petite plaque de cuisson)
7	Voyant (grande plaque de cuisson)
8	Thermostat (grande plaque de cuisson)

3. Caractéristiques techniques

Appareil :

Fabricant	TARGA GmbH
Désignation	SilverCrest SDK 2300 E1
Alimentation	230 V~, 50 - 60 Hz
Puissance absorbée totale	2300 W
Puissance absorbée grande plaque de cuisson	1400 W
Puissance absorbée petite plaque de cuisson	900 W
Diamètre grande plaque de cuisson	185 mm
Diamètre petite plaque de cuisson	155 mm
Classe de protection	I

Les caractéristiques techniques ainsi que la conception peuvent faire l’objet de modifications sans préavis.

3.1 Consommation d’énergie

(testée conformément au règlement (UE) n° 66/2014, annexe I, sections 2 et 2.2)

	Symbole	Valeur		Unité
Modèle	SDK 2300 E1			
Type de plaque de cuisson	-	Plaque de cuisson domestique		-
Nombre de plaques de cuisson et/ou de zones de cuisson	-	2		-
Technologie de chauffage (tables et zones de cuisson à induction, tables de cuisson à chaleur radiante, plaques de cuisson)	-	Plaques de cuisson		-
Pour les tables ou les zones de cuisson rondes : Diamètre de la surface utile par table de cuisson, arrondie aux 5 mm les plus proches	Ø	185	155	mm
Pour les tables ou les zones de cuisson non circulaires : longueur et largeur de la surface utile par table ou zone de cuisson chauffée électriquement, arrondies aux 5 mm les plus proches	L	N/A		cm
	B	N/A		cm
Consommation d'énergie par table ou zone de cuisson, calculée par kg	CECuisine électrique	193,7	192,2	Wh/kg
Consommation d'énergie de la plaque de cuisson par kg	CEPlaque de cuisson	193		Wh/kg

4. Consignes de sécurité

Préalablement à la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et respectez tous les avertissements, même si la manipulation d'appareils électroniques et électroménagers vous est familière. Conservez ce mode d'emploi soigneusement en vue d'une consultation ultérieure. Si vous vendez ou confiez l'appareil à une autre personne, vous devez absolument lui fournir le présent mode d'emploi. Il fait partie intégrante du produit.

Signification des symboles utilisés



DANGER ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque élevé pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque modéré pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque faible pouvant, s'il n'est pas évité, causer des blessures légères ou modérées.



ATTENTION ! Cette mention d'avertissement identifie des consignes importantes pour la prévention des dommages matériels.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques pour la santé pouvant aller jusqu'à un danger de mort et/ou des dommages matériels résultant d'un choc électrique.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques de brûlure.



Ce symbole indique que la plaque de cuisson ne doit jamais être plongée dans l'eau ou dans un autre liquide.



Ce symbole attire l'attention sur des informations complémentaires sur le sujet.



Conducteur de protection



Tension alternative



Adresse du fabricant

Mauvais usage prévisible

- Utilisez la plaque de cuisson conformément à son usage prévu. Une utilisation non conforme de l'appareil pourrait causer des blessures.
- La plaque de cuisson ne doit pas être utilisée avec un minuteur externe ou un système de commande à distance.
- La plaque de cuisson ne doit pas être utilisée avec une rallonge électrique.

Sécurité des personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes présentant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent ainsi les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et qu'ils sont supervisés lors de l'exécution de la tâche.

- Veuillez tenir les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil et du câble d'alimentation (2).



DANGER ! L'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Ils pourraient s'étouffer.

Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

Consignes générales de sécurité



RISQUE de brûlures

- Ne touchez en aucun cas les plaques de cuisson (1, 3) pendant et immédiatement après l'utilisation.
- Nettoyez la plaque de cuisson uniquement lorsqu'elle a totalement refroidi. Après l'utilisation, les plaques de cuisson (1, 3) possèdent encore un peu de chaleur résiduelle.



RISQUE de choc électrique

- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez jamais le boîtier de la plaque de cuisson car celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir. Cela peut entraîner une électrocution lorsque le boîtier est ouvert.
- Suite à la constatation d'une formation de fumée, de bruits ou d'odeurs inhabituels, éteignez immédiatement la plaque de cuisson et débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Si vous vous trouvez dans l'une de ces situations, n'utilisez plus la plaque de cuisson tant qu'un spécialiste n'a pas effectué de

vérification. Si l'appareil s'enflamme, ne respirez en aucun cas la fumée. Consultez un médecin si vous avez inhalé de la fumée. L'inhalation de fumée peut être nuisible à la santé.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation (2) ne peut pas être endommagé par des bords tranchants ou des points chauds. Après chaque utilisation, veuillez toujours enrouler le câble d'alimentation (2) autour du range-cordon situé sous la plaque de cuisson.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation (2) n'est pas pincé ou coincé.
- L'appareil doit être débranché du secteur en l'absence de surveillance et avant les opérations d'assemblage, de démontage ou de nettoyage.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez uniquement sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation (2).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire/douche ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. La proximité de l'eau constitue un danger, même si l'appareil est éteint.
- Suite à la constatation de dommages visibles sur la plaque de cuisson ou le câble d'alimentation (2), éteignez immédiatement l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise de courant et contactez le service client.
- Ne raccordez la plaque de cuisson qu'à une prise de courant correctement installée, facilement accessible et dont la tension correspond à l'indication fournie sur la plaque signalétique. Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur pour faire basculer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à une tension de 50 que de 60 Hz. Après le

raccordement, la prise de courant doit continuer à être facilement accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche secteur en cas d'urgence.



RISQUE d'incendie

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Respectez une distance d'au moins 50 cm autour de la plaque de cuisson par rapport aux matériaux combustibles et inflammables. Il existe un risque d'incendie !
- Débranchez la plaque de cuisson du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Ce n'est que lorsque vous retirez la fiche secteur de la prise de courant que la plaque de cuisson est complètement hors tension.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

- Ne placez aucun objet sur la plaque de cuisson.
- Faites fonctionner la plaque de cuisson uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez jamais la plaque de cuisson sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant lorsque vous vous éloignez de la plaque de cuisson.

5. Droits d'auteur

Tous les contenus du présent mode d'emploi sont soumis aux droits d'auteur et sont mis à disposition du lecteur exclusivement à titre d'information. Toute copie ou reproduction des données et informations sans l'accord explicite et écrit de l'auteur est interdite. Cette disposition s'applique également en cas d'utilisation commerciale des contenus et données. Le texte et les illustrations sont conformes à l'état de la technique lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

6. Avant la mise en service

Retirez la plaque de cuisson et tous les accessoires de leur emballage et vérifiez que la livraison est bien complète. Retirez les éventuels films de protection. Conservez l'emballage hors de portée des enfants et mettez-le au rebut en respectant l'environnement.

6.1 Marche/Arrêt

- Placez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) situé sur le côté de l'appareil en position « **I** » pour allumer la double plaque de cuisson.
- Placez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) situé sur le côté de l'appareil en position « **O** » pour éteindre la double plaque de cuisson.
- Pour allumer les plaques de cuisson (1, 3), tournez le thermostat correspondant (5, 8) placé sur la position « **MIN** » dans le sens horaire. La position « **MAX** » du thermostat correspondant (5, 8) indique le niveau de chauffe maximal. Le voyant correspondant (6, 7) s'allume.
- Pour éteindre les plaques de cuisson (1, 3), tournez le thermostat correspondant (5, 8) dans le sens antihoraire jusqu'à la position « **MIN** ». Le voyant correspondant (6, 7) s'éteint.

6.2 Mise en place/première mise en service

- Placez la plaque de cuisson sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
- Branchez la fiche secteur dans une prise de courant facilement accessible.
- Pour éliminer les éventuels résidus de production, faites fonctionner la plaque de cuisson pendant environ 3 minutes à température maximale, sans casserole posée dessus, avant la première utilisation. Pour ce faire, tournez les deux thermostats (5, 8) dans le sens horaire jusqu'à la position « **MAX** » (chaleur maximale). Dans de rares cas, il peut y avoir un léger dégagement de fumée, veillez donc à garantir une aération suffisante et ouvrez une fenêtre si nécessaire.
- Au bout de 3 minutes environ, éteignez les deux plaques de cuisson (1, 3) en tournant les deux thermostats (5, 8) dans le sens antihoraire jusqu'à la position « **MIN** ». Laissez refroidir les plaques de cuisson (1, 3).
- La double plaque de cuisson est maintenant prête à l'emploi.

6.3 Fonctionnement des voyants (6, 7)

- Les voyants (6, 7) vous indiquent quand la plaque de cuisson correspondante (1, 3) est en train de chauffer.
- Dès que la plaque de cuisson (1, 3) atteint la température du niveau de chauffe sélectionné (**1/2/3/4/5/MAX**), le voyant (6, 7) s'éteint.
- Le voyant (6, 7) se rallume dès que la température du niveau de chauffe sélectionné (**1/2/3/4/5/MAX**) n'est plus atteinte et qu'une nouvelle phase de chauffage commence. Il est donc possible que le voyant (6, 7) s'éteigne et se rallume plusieurs fois pendant la cuisson. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

7. Mise en service

7.1 Cuisiner en économisant de l'énergie

- Utilisez des casseroles de même diamètre que la plaque de cuisson utilisée (1, 3) :

Plaque de cuisson (1, 3)	Diamètre
Grande plaque de cuisson (1)	18,5 cm
Petite plaque de cuisson (3)	15,5 cm

Les casseroles dont le diamètre est inférieur à celui de la plaque de cuisson utilisée (1, 3) font gaspiller beaucoup d'énergie.

- Utilisez des casseroles de qualité avec un fond épais qui repose à plat sur la plaque de cuisson (1, 3). Ainsi, d'une part, la chaleur est bien transmise de la plaque de cuisson (1, 3) à la casserole et, d'autre part, la chaleur est bien conservée dans le fond.
- N'utilisez pas de casseroles dont le fond est bosselé ou incliné.
- Une casserole de qualité avec un bon fond conserve la chaleur si longtemps que la plaque de cuisson (1, 3) peut être éteinte avant la fin du temps de cuisson pour de nombreux plats. La chaleur résiduelle de la plaque de cuisson (1, 3) et du fond de la casserole est généralement suffisante pour terminer la cuisson du plat.

7.2 Utilisation

- Placez la casserole remplie sur la plaque de cuisson choisie (1, 3).
- Allumez la plaque de cuisson (1, 3) en tournant le thermostat (5, 8) et choisissez un niveau de chauffe entre « **1** » et « **MAX** ». Plus vous choisissez un niveau de chauffe élevé, plus le contenu est chauffé rapidement et à haute température.

Niveau de chauffe	Description
MIN	Arrêter de chauffer
 - 4	Cuisson lente
4 - MAX	Cuisson rapide

Voyant (6, 7)	État
Allumé	La plaque de cuisson (1, 3) préchauffe ou se remet à chauffer.
Éteint	La température réglée a été atteinte.

- Pendant les phases de chauffage, le voyant correspondant (6, 7) s'allume.



Pendant le fonctionnement, il peut arriver que le voyant (6, 7) s'allume et s'éteigne. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement : cela indique que la plaque de cuisson doit se remettre à chauffer de temps en temps pour maintenir la température réglée.

- Une fois la cuisson terminée, éteignez la plaque de cuisson (1, 3) en tournant le thermostat (5, 8) jusqu'à la position « **MIN** ».

Si vous n'utilisez pas la plaque de cuisson pendant une longue période, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

8. Nettoyage



RISQUE de brûlures

Veuillez attendre que la plaque de cuisson soit totalement froide avant de procéder au nettoyage. Sinon vous vous exposez à un risque de brûlure.



RISQUE de choc électrique

Avant le nettoyage, débranchez la fiche secteur de la prise. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution.

Ne versez ou ne projetez aucun liquide sur la plaque de cuisson et ne la plongez en aucun cas entièrement dans de l'eau ou tout autre liquide. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution ou d'incendie dû à des courts-circuits.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

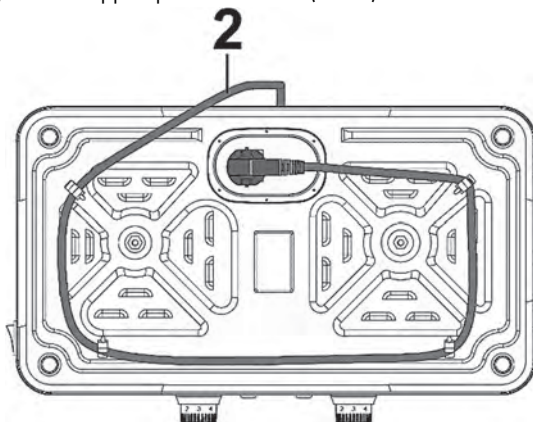
Pour effectuer le nettoyage, n'utilisez aucun détergent abrasif ou caustique, ni d'objets abrasifs (p. ex. des éponges métalliques). Sinon, la plaque de cuisson peut être endommagée.

- Essuyez la plaque de cuisson avec un chiffon humide. Pour éliminer les salissures plus tenaces ou grasses, versez du produit vaisselle doux sur le chiffon.
- Enlevez ensuite tous les résidus de liquide vaisselle avec un chiffon humide.
- Après chaque nettoyage, laissez la plaque de cuisson sécher complètement avant de la réutiliser.

8.1 Entreposage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas la plaque de cuisson pendant une longue période, conservez-la dans un endroit sec et frais.

- Laissez la plaque de cuisson refroidir complètement avant de la ranger.
- Veuillez toujours enrouler le câble d'alimentation (2) autour du range-cordon sous la plaque de cuisson, comme indiqué sur l'illustration suivante. Vous pouvez fixer la fiche du câble d'alimentation (2) dans le support prévu à cet effet (flèche).



- Rangez la plaque de cuisson dans un endroit sûr et à l'abri de la poussière.

9. Résolution des problèmes

Si votre plaque de cuisson venait à ne plus fonctionner comme d'habitude, essayez d'abord de résoudre le problème à l'aide des instructions suivantes. Si le problème persiste après avoir respecté les indications suivantes, contactez notre hotline.

La double plaque de cuisson ne fonctionne pas

- La fiche secteur n'est pas branchée. Branchez la fiche secteur dans une prise.
- La prise est défectueuse. Essayez de brancher l'appareil à une autre prise dont vous savez qu'elle fonctionne.
- Le bouton MARCHE/ARRÊT (4) n'est pas enclenché. Mettez le bouton MARCHE/ARRÊT (4) en position « I ».
- La plaque de cuisson souhaitée (1, 3) n'est pas allumée. Tournez le thermostat correspondant (5, 8) dans le sens horaire pour allumer la plaque de cuisson souhaitée (1, 3). Le voyant correspondant (6, 7) s'allume.

10. Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets

	Les appareils identifiés par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut, séparément des déchets ménagers et par le biais des points de collecte prévus par l'État. L'élimination conforme des anciens appareils permet de préserver l'environnement et votre santé. Des renseignements complémentaires concernant l'élimination réglementaire des anciens appareils peuvent être obtenus auprès de la municipalité, des services d'élimination des déchets, ou du commerce ayant vendu l'appareil.
	L'élimination de l'emballage doit également respecter les directives environnementales. Les cartons peuvent être déposés dans les bacs de collecte de vieux papiers ou aux points de collecte publics en vue de leur recyclage. Les films et plastiques utilisés dans les emballages d'origine sont collectés par les entreprises de ramassage des déchets locales et éliminés de manière respectueuse de l'environnement.
 ES/PT	

Uniquement pertinent pour la France :



« Trier plus facilement »

Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à une responsabilité élargie du fabricant et sont triés et collectés séparément.



Veuillez prendre en compte l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif. Ils sont caractérisés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :



1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

Symbole	Matériau	Contenu dans les composants d'emballage suivants de ce produit
	Polyéthylène faible densité	Sac plastique à l'intérieur pour l'emballage de la plaque de cuisson
	Polypropylène	Autocollant pour sceller l'emballage
	Polystyrène	Support moulé pour fixer la plaque de cuisson dans l'emballage
	Carton ondulé	Emballage de vente, suremballage de vente en ligne, carton principal

11. Remarques relatives à la conformité



Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été démontrée. Les déclarations de conformité et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la République de Serbie.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la Grande-Bretagne.

Le document intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au téléchargement sous le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/451570_2310.pdf

12. Informations concernant la garantie

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.

- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 451570_2310



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.

- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



Service



Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 8002 5142

E-Mail : targa@lidl.be



Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 451570_2310



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Sommario

1. Destinazione d'uso	38
2. Dotazione	38
3. Specifiche tecniche	39
3.1 Consumo di energia.....	39
4. Avvertenze per la sicurezza.....	40
5. Copyright.....	44
6. Prima dell'utilizzo.....	45
6.1 Accensione/spegnimento.....	45
6.2 Preparazione/prima messa in funzione	45
6.3 Funzionamento delle spie (6, 7)	45
7. Messa in funzione.....	46
7.1 Cucinare in modo efficiente dal punto di vista energetico.....	46
7.2 Utilizzo	46
8. Pulizia.....	47
8.1 Conservazione in caso di inutilizzo prolungato.....	47
9. Risoluzione di problemi	48
10. Indicazioni ambientali e misure di smaltimento	48
11. Dichiarazione di conformità	50
12. Avvertenze sulla garanzia.....	50

Congratulazioni!

Congratulazioni per l'acquisto della piastra doppia SilverCrest SDK 2300 E1 (di seguito definita "piastra") e per la scelta di un prodotto di alta gamma.

Prima di mettere in funzione la piastra per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e familiarizzare con il dispositivo. Prestare particolare attenzione alle avvertenze di sicurezza e utilizzare la piastra esclusivamente secondo quanto descritto nelle presenti istruzioni, rispettandone la destinazione d'uso indicata.

Conservare accuratamente il presente manuale di istruzioni. In caso di cessione della piastra a terzi, consegnare assieme anche tutta la documentazione.

1. Destinazione d'uso

Questa piastra viene utilizzata esclusivamente per riscaldare gli alimenti. L'utilizzo del dispositivo è vietato all'aperto e in regioni caratterizzate da climi tropicali. La piastra non è pertanto idonea all'utilizzo commerciale e/o all'interno di aziende. La piastra è predisposta per il solo utilizzo domestico e privato. L'impiego per altri scopi non è conforme alla destinazione d'uso. La piastra rispetta tutte le norme e gli standard previsti dalla dichiarazione di conformità CE. In caso di modifiche apportate alla piastra senza il consenso del produttore, non è più garantita la conformità a tali normative. Il produttore declina ogni responsabilità per danni o guasti derivanti dalla violazione di tali norme.

Osservare le normative nazionali e/o le leggi vigenti del relativo paese di utilizzo.

2. Dotazione

Estrarre dalla confezione la piastra e tutti i rispettivi accessori. Rimuovere completamente i materiali di imballaggio, verificando la completezza e l'integrità di tutti i componenti. Nel caso in cui la consegna risulti incompleta o presenti dei danni, contattare il produttore.

- **Piastra doppia SilverCrest SDK 2300 E1**
- **La presente guida rapida (le istruzioni per l'uso complete sono disponibili online)**

Sul retro della copertina del manuale di istruzioni sono illustrati la piastra doppia e tutti i relativi comandi, contrassegnati da numeri di riferimento. La numerazione corrisponde ai seguenti elementi:

1	Piastra grande
2	Cavo di alimentazione
3	Piastra piccola
4	Interruttore ON/OFF
5	Termostato (piastra piccola)
6	Spia (piastra piccola)
7	Spia (piastra grande)
8	Termostato (piastra grande)

3. Specifiche tecniche

Dispositivo:

Produttore	TARGA GmbH
Nome	SilverCrest SDK 2300 E1
Alimentazione	230 V~, 50 - 60 Hz
Potenza complessiva	2300 W
Potenza piastra grande	1400 W
Potenza piastra piccola	900 W
Diametro piastra grande	185 mm
Diametro piastra piccola	155 mm
Classe di protezione	I

Eventuali modifiche alle specifiche tecniche e al design possono essere apportate senza preavviso.

3.1 Consumo di energia

(testato secondo il regolamento (UE) n. 66/2014, allegato I, sezione 2 e 2.2)

	Simbolo	Valor		Unità
Designazione del modello	SDK 2300 E1			
Tipo di piastra	-	Piastra per uso domestico		-
Numero di piani e/o zone cottura	-	2		-
Tecnologia riscaldante (piani e zone cottura a induzione, piani cottura radianti, piastre)	-	Piastre		-
Per piani o zone cottura circolari: diametro dell'area utile per ogni piano cottura, arrotondato ai successivi 5 mm	Ø	185	155	mm
Per piani o zone cottura non circolari: lunghezza e larghezza dell'area utile per ogni piano o zona cottura con riscaldamento elettrico, arrotondate ai successivi 5 mm	Lungh.	N/A		cm
	Largh.	N/A		cm
Consumo di energia per piano o zona cottura, calcolato per kg	EC _{Cucina elettrica}	193,7	192,2	Wh/kg
Consumo energetico del piano cottura per kg	EC _{Piastra}	193		Wh/kg

4. Avvertenze per la sicurezza

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni e osservare le avvertenze, anche se si ha già dimestichezza con i dispositivi elettronici e gli elettrodomestici. Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni future. In caso di vendita o cessione del dispositivo, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso, quali parti integranti del prodotto.

Simbologia utilizzata



PERICOLO! Questa parola indica un pericolo con un livello di rischio elevato che, se non evitato, provoca la morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA! Questa parola indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.



PRUDENZA! Questa parola indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni medie o lievi.



ATTENZIONE! Questa parola identifica istruzioni importanti per prevenire danni materiali.



PERICOLO! Questo simbolo segnala pericoli per la salute, compreso il rischio di morte e/o danni materiali a causa di scosse elettriche.



PERICOLO! Questo simbolo segnala pericoli per la salute a causa di ustioni.



Questo simbolo indica che non si deve mai immergere la piastra in acqua o in altri liquidi.



Questo simbolo indica ulteriori note informative sull'argomento.



Conduttore di protezione



Tensione alternata



Indirizzo del produttore

Possibile uso improprio

- Utilizzare la piastra come previsto. L'impiego non conforme del dispositivo può causare lesioni.
- La piastra non può essere utilizzata in combinazione a un timer di accensione esterno o a un sistema di telecomando separato.
- La piastra non deve essere utilizzata con un cavo di prolunga.

Sicurezza delle persone

- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza dello stesso, solo se sorvegliati o istruiti in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo stesso e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non possono essere eseguite da bambini, se non di età superiore a 8 anni e a meno che non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione (2) lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



PERICOLO! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con i sacchetti in plastica. Pericolo di soffocamento.

Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze generali per la sicurezza



PERICOLO di ustioni

- Non toccare mai le piastre (1, 3) durante o immediatamente dopo l'utilizzo.
- Pulire la piastra solo quando si è raffreddata completamente. Dopo l'utilizzo, le piastre (1, 3) rimangono calde.



PERICOLO di scossa elettrica

- Qualora il cavo di collegamento alla rete del dispositivo presenti danni, provvedere a farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale similmente qualificato per evitare pericoli.
- Non aprire mai l'alloggiamento della piastra, non contiene alcun componente che necessiti di manutenzione. L'apertura dell'alloggiamento comporta il pericolo di scossa elettrica.
- Se si nota la presenza di fumo, rumori o odori anomali, spegnere immediatamente la piastra e scollegare la spina dalla presa di corrente. In questi casi, non utilizzare la piastra prima di averla sottoposta a un controllo approfondito da parte del personale specializzato. Non inalare i fumi derivanti da un eventuale incendio del dispositivo. In caso di inalazione accidentale dei fumi, consultare un medico. L'inalazione dei fumi può arrecare danni alla salute.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione (2) non venga danneggiato da bordi taglienti o superfici calde. Riavvolgere sempre il cavo di alimentazione (2) nello scomparto posto nella parte inferiore della piastra dopo l'utilizzo.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione (2) non venga stretto o schiacciato.
- Scollegare sempre dalla rete elettrica il dispositivo in caso non venga sorvegliato, prima dell'assemblaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Afferrare sempre la spina per disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, non tirare mai il cavo stesso (2).
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di una vasca da bagno/doccia o sopra un lavandino pieno d'acqua. La vicinanza all'acqua costituisce un pericolo, anche se il dispositivo è spento.
- In caso di danni visibili alla piastra o al cavo di alimentazione (2), spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare la spina dalla presa di corrente e rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
- Collegare la piastra esclusivamente a prese di corrente facilmente accessibili e a norma, la cui tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta del modello. Per convertire la frequenza da 50 a 60 Hz, l'utente non deve eseguire nessuna azione. Il prodotto esegue la conversione da 50 a 60 Hz in completa autonomia. Dopo il collegamento, assicurarsi inoltre che la presa di corrente sia facilmente accessibile, in modo da poter staccare rapidamente la spina in caso di pericolo.



PERICOLO di incendio

- Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante l'utilizzo.

- Mantenere una distanza di almeno 50 cm intorno alla piastra da materiali infiammabili e combustibili. Pericolo di incendio.
- Se non si intende utilizzare la piastra per un periodo di tempo prolungato, scollegarla dalla rete elettrica. La piastra non è sotto tensione solo dopo aver scollegato la spina dalla presa di corrente.



AVVERTENZA per danni materiali

- Non appoggiare oggetti sulla piastra.
- Utilizzare la piastra solo se posizionata su una superficie piana, stabile e ignifuga.
- Non lasciare mai la piastra incustodita mentre è in funzione.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente se la piastra rimane incustodita.

5. Copyright

I contenuti delle presenti istruzioni per l'uso sono protetti da copyright e vengono forniti all'utente unicamente a scopo informativo. È rigorosamente vietato copiare o riprodurre i dati e le informazioni ivi contenute senza l'autorizzazione scritta ed esplicita dell'autore. Il divieto si applica anche in caso di utilizzo commerciale di tali informazioni e dati. Testi e illustrazioni si intendono aggiornati al momento della stampa. Con riserva di modifiche.

6. Prima dell'utilizzo

Estrarre dalla confezione la piastra e tutti gli accessori e verificare che siano presenti tutte le parti in dotazione. Rimuovere la pellicola protettiva eventualmente presente. Tenere il materiale da imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirlo correttamente.

6.1 Accensione/spegnimento

- Portare l'interruttore ON/OFF (4) posto sul lato del dispositivo in posizione **"I"** per accendere la piastra doppia.
- Portare l'interruttore ON/OFF (4) posto sul lato del dispositivo in posizione **"O"** per spegnere la piastra doppia.
- Per accendere le piastre (1, 3), ruotare il termostato corrispondente (5, 8) in senso orario dalla posizione **"MIN"**. La posizione **"MAX"** sul termostato corrispondente (5, 8) indica il livello di riscaldamento più alto. La spia corrispondente (6, 7) si accende.
- Per spegnere le piastre (1, 3), ruotare il termostato corrispondente (5, 8) in senso antiorario nella posizione **"MIN"**. La spia corrispondente (6, 7) si spegne.

6.2 Preparazione/prima messa in funzione

- Posizionare la piastra su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Inserire la spina in una presa di corrente sempre facilmente accessibile.
- Per eliminare eventuali residui di produzione, prima di utilizzare la piastra per la prima volta, farla funzionare alla massima temperatura per circa 3 minuti senza pentole. A tal fine, ruotare entrambi i termostati (5, 8) in senso orario fino alla posizione **"MAX"** (massimo calore). In rari casi si potrà sviluppare un leggero fumo, quindi è necessario garantire un'adeguata ventilazione e, se necessario, aprire una finestra.
- Dopo circa 3 minuti, spegnere entrambe le piastre (1, 3) ruotando entrambi i termostati (5, 8) in senso antiorario fino alla posizione **"MIN"**. Lasciare raffreddare le piastre (1, 3).
- Ora la piastra doppia è pronta all'uso.

6.3 Funzionamento delle spie (6, 7)

- Le spie (6, 7) segnalano il riscaldamento della piastra corrispondente (1, 3).
- Non appena la piastra (1, 3) raggiunge la temperatura del livello di riscaldamento selezionato (**1/2/3/4/5/MAX**), la spia (6, 7) si spegne.
- La spia (6, 7) si accende nuovamente non appena la temperatura scende al di sotto del livello di riscaldamento selezionato (**1/2/3/4/5/MAX**) e inizia una nuova fase di riscaldamento. È quindi possibile che la spia (6, 7) si spenga e si riaccenda più volte durante la cottura. Non si tratta di un malfunzionamento.

7. Messa in funzione

7.1 Cucinare in modo efficiente dal punto di vista energetico

- Utilizzare pentole dello stesso diametro della piastra utilizzata (1, 3):

Piastra (1, 3)	Diametro
Piastra grande (1)	18,5 cm
Piastra piccola (3)	15,5 cm

Le pentole con un diametro inferiore a quello della piastra utilizzata (1, 3) perdono molta energia.

- Utilizzare pentole di alta qualità con un fondo spesso che si appoggi sull'intera superficie della piastra (1, 3). In questo modo, da un lato il calore viene trasferito dalla piastra (1, 3) alla pentola con efficienza e dall'altro il calore si conserva nel fondo della pentola per un tempo corrispondente.
- Non utilizzare pentole con il fondo ammaccato o storto.
- Una pentola di alta qualità con un buon fondo mantiene il calore così a lungo che la piastra (1, 3) può essere spenta prima della fine del tempo di cottura per molti piatti. Il calore residuo della piastra (1, 3) e del fondo della pentola è di solito sufficiente per terminare la cottura della pietanza.

7.2 Utilizzo

- Posizionare la pentola riempita sulla piastra selezionata (1, 3).
- Accendere la piastra (1, 3) ruotando il termostato (5, 8) e selezionare un livello di riscaldamento compreso tra "1" e "MAX". Maggiore è il livello di calore selezionato, maggiore e più veloce è il riscaldamento degli alimenti.

Livello di riscaldamento	Descrizione
MIN	Stop riscaldamento
 - 4	Cottura lenta
4 - MAX	Cottura rapida

Spia (6, 7)	Stato
acceso	La piastra (1, 3) si preriscalda o si riscalda nuovamente.
spento	La temperatura impostata è stata raggiunta.

- Durante le fasi di riscaldamento, si accende la spia corrispondente (6, 7).



Durante l'utilizzo, può accadere che la spia (6, 7) si accenda e si spenga. Non si tratta di un malfunzionamento, ma di un'indicazione che la piastra viene riscaldata ripetutamente per mantenere la temperatura impostata.

- Al termine della fase di cottura, spegnere la piastra (1, 3) ruotando il termostato (5, 8) nella posizione "MIN".

Se non si intende utilizzare la piastra per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina dalla presa di corrente.

8. Pulizia



PERICOLO di ustioni

Aspettare che la piastra si sia completamente raffreddata prima di pulirla. In caso contrario sussiste il pericolo di ustioni.



PERICOLO di scossa elettrica

Prima di ogni pulizia, scollegare la spina dalla presa di corrente. In caso contrario sussiste il pericolo di scossa elettrica.

Non versare o spruzzare liquidi sulla piastra e non immergerla in acqua o altri liquidi. In caso contrario sussiste il pericolo di scossa elettrica e incendio da cortocircuito.



AVVERTENZA per danni materiali

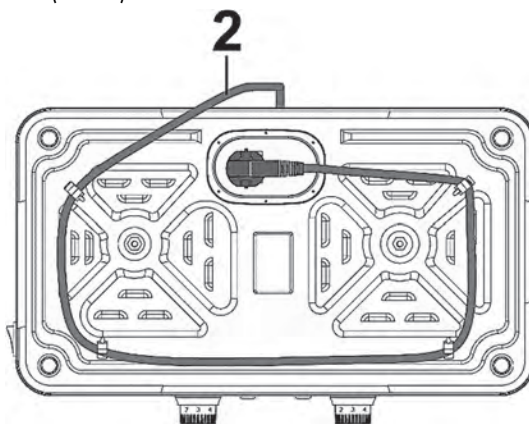
Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi per la pulizia, evitare l'uso di oggetti abrasivi (ad es. spugne in metallo). In caso contrario, la piastra può essere danneggiata.

- Pulire la piastra con un panno umido. In caso di sporco ostinato o grasso, applicare un detergente delicato sul panno.
- Rimuovere quindi tutti i residui di detergente con un panno umido.
- Dopo ogni pulizia, lasciare asciugare completamente la piastra prima di utilizzarla di nuovo.

8.1 Conservazione in caso di inutilizzo prolungato

Nel caso in cui non si utilizzi la piastra per un periodo di tempo prolungato, conservarla in un luogo pulito e asciutto.

- Lasciare raffreddare completamente la piastra prima di riporla.
- Riavvolgere il cavo di alimentazione (2) nello scomparto posto nella parte inferiore della piastra, come nella figura qui di seguito. È possibile fissare la spina del cavo di alimentazione (2) nell'apposito supporto (freccia).



- Conservare la piastra in un luogo sicuro e lontano dalla polvere.

9. Risoluzione di problemi

In caso di funzionamento anomalo della piastra, provare a risolvere il problema consultando le seguenti avvertenze. Al persistere del problema, anche dopo aver adottato i seguenti accorgimenti, contattare la nostra hotline di assistenza.

La piastra doppia non funziona

- La spina di rete non è inserita. Inserire la spina in una presa di corrente.
- La presa di corrente è guasta. Provare ad accendere il dispositivo usando un'altra presa di cui si è sicuri del buon funzionamento.
- L'interruttore ON/OFF (4) non è acceso. Portare l'interruttore ON/OFF (4) in posizione "I".
- La piastra desiderata (1, 3) non è accesa. Ruotare il termostato corrispondente (5, 8) in senso orario per accendere la piastra desiderata (1, 3). La spia corrispondente (6, 7) si accende.

10. Indicazioni ambientali e misure di smaltimento

	I dispositivi che riportano questo simbolo sono conformi alla Direttiva europea 2012/19/UE. I dispositivi elettrici ed elettronici dismessi devono essere smaltiti, separatamente dai rifiuti domestici, presso gli appositi centri di raccolta predisposti dai singoli paesi. Il corretto smaltimento del dispositivo dismesso contribuisce a evitare possibili danni ambientali, nonché l'insorgere di rischi per la salute personale. Ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto dei dispositivi dismessi sono reperibili presso le amministrazioni comunali, gli enti preposti a tale servizio o nel negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.		
	Riciclare correttamente anche il materiale di imballaggio. I materiali di cartone possono essere smaltiti presso gli appositi contenitori per carta oppure nei centri pubblici di raccolta predisposti al riciclaggio. Pellicole e imballaggi di plastica devono essere consegnati presso i punti di raccolta pubblici locali e smaltiti adeguatamente.		
 ES/PT			
<u>Solo per la Francia:</u>			
			



“Uno smaltimento più facile”

Il prodotto, gli accessori, gli stampati allegati e i componenti dell’imballaggio sono riciclabili. Questi sono soggetti alla responsabilità estesa del produttore e vengono selezionati e raccolti separatamente.



Durante la separazione dei rifiuti, osservare l’etichettatura dei materiali di imballaggio, contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Simbolo	Materiale	Contenuto nei seguenti componenti di imballaggio del prodotto
	Polietilene bassa densità	Sacchetto di plastica interno per l’imballaggio della piastra
	Polipropilene	Adesivo per sigillare l’imballaggio
	Polistirolo	Materiale di stampaggio per il fissaggio della piastra nell’imballaggio
	Cartone ondulato	Imballaggio di vendita, imballaggio esterno online, cartone principale

11. Dichiarazione di conformità



Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive vigenti a livello europeo e nazionale. La conformità è stata comprovata. Le certificazioni e la documentazione sono state depositate presso il produttore.



Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive nazionali vigenti della Repubblica di Serbia.



Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive nazionali vigenti in Gran Bretagna.

La dichiarazione di conformità EU completa può essere scaricata al link seguente:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/451570_2310.pdf

12. Avvertenze sulla garanzia

Garanzia di TARGA GmbH

Gentile cliente,

con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Nel caso in cui dovesse riscontrare difetti del presente prodotto, Lei gode di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti non sono in alcun modo limitati dalla garanzia qui di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di validità della garanzia ha inizio con la data di acquisto. Conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente.

Durata della garanzia e diritti per difetti

La durata della presente garanzia non viene prolungata dalla garanzia legale. Ciò vale anche per i pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni e difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura della confezione. Allo scadere della garanzia le riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato accuratamente prodotto nel rispetto di elevati standard qualitativi e controllato scrupolosamente prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio,

che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non utilizzato correttamente o sottoposto a manutenzione. Per un corretto utilizzo del prodotto, attenersi scrupolosamente alle istruzioni descritte nel manuale d'uso. Evitare nel modo più assoluto utilizzi e azioni sconsigliate o segnalate come pericolose nelle istruzioni d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. In caso di utilizzo improprio, scorretto o violento e in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza autorizzato, la garanzia è da considerarsi nulla. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Gestione in caso di garanzia

Per una rapida soddisfazione della Sua richiesta, si attenga alle seguenti istruzioni:

- Prima della messa in funzione del prodotto, leggere attentamente la documentazione allegata. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti.
- Per ogni richiesta, si prega di custodire come prova d'acquisto lo scontrino fiscale e il codice articolo oppure il numero di serie, se esistente.
- Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto.
- Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video dei prodotti e software di installazione. Scansionare questo codice QR per accedere direttamente alla pagina di assistenza di LIDL (www.lidl-service.com): qui è possibile consultare le istruzioni per l'uso inserendo il codice articolo (IAN).





Assistenza

IT

Telefono: 800781188

E-Mail: targa@lidl.it

CH

Telefono: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

MT

Telefono: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

IAN: 451570_2310



Produttore

Considerare che il seguente indirizzo non coincide con l'indirizzo dell'assistenza. Contattare in primo luogo il centro di assistenza sopra indicato.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA